

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin

**Band:** 50 (1993)

**Heft:** 9

**Rubrik:** G+S

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abbassamento dell'età G+S

# Positive ripercussioni per il futuro

di Jean-Claude Leuba, capo G+S

**Prossimamente le Camere federali dovranno prendere una decisione in merito all'abbassamento dell'età Gioventù + Sport. Una decisione politica fondamentale che influenzerà il futuro della gioventù svizzera.**

### Un po' di storia

Preoccupate da una giusta transizione tra l'educazione fisica a scuola e il proseguimento di una pratica sportiva nell'età adulta, le prescrizioni federali prevedevano già nel 1874 un'istruzione preparatoria dopo la scuola dell'obbligo.

Gioventù + Sport (G+S) è il principale strumento della Confederazione per l'incoraggiamento della ginnastica e degli sport. Succeduta all'insegnamento postscolastico della ginnastica e degli sport (IP), l'introduzione di G+S nel 1972 ha puntato su due opzioni determinanti. Ha aperto l'aiuto della Confederazione alle ragazze e ha fissato il principio di una formazione specifica in diversi sport.

Già a quel momento, la decisione per l'età d'accesso a G+S non è stata facile. I responsabili hanno allora optato per i 14 anni, una soluzione intermedia che permetteva di facilitare il passaggio tra lo sport obbligatorio della scuola e le attività offerte nei club sportivi e nelle associazioni giovanili.

All'inizio, G+S ha sostenuto circa 250'000 giovani in 17 discipline sportive. Attualmente sono circa 480'000 ragazze e ragazzi che partecipano regolarmente a corsi di disciplina sportiva offerti in 36 sport differenti.

Per soddisfare la richiesta delle federazioni sportive e tener conto della realtà delle loro diverse sezioni, i cantoni hanno progressivamente introdotto i programmi annessi a G+S e destinati ai più giovani.

Sul piano politico, tra il 1987 e il 1990, sono stati presentati quattro interventi parlamentari in vista dell'abbassamento dell'età G+S. Sulla base delle due mozioni - del gruppo radicale democratico del 2 ottobre 1990 e quella del consigliere nazionale Ruesch del 4 ottobre 1990 - il Consiglio federale ha incaricato la Scuola federale dello sport di Macolin (SFSM) di presentare delle proposte per promuovere lo sport fra i giovani di 12 e 13 anni e persino dai 10 ai 13 anni.

## Le conseguenze di un abbassamento dell'età G+S

Incaricata di formulare un messaggio all'indirizzo delle Camere federali, la SFSM ha proceduto ai necessari lavori di stima sulle diverse conseguenze dell'abbassamento dell'età G+S. In un primo tempo, sotto la presidenza di Urs Baumgartner, un gruppo di lavoro ha riunito i principali partner interessati con rappresentanti della Commissione federale dello sport, della scuola, dell'Associazione svizzera dello sport, delle quattro regioni G+S, delle federazioni sportive, delle associazioni giovanili e della SFSM. Il gruppo di lavoro ha incaricato a sua volta un gruppo di progetto, diretto da Jean-Claude Leuba, di preparare, d'organizzare e valutare le inchieste indispensabili e di formulare i progetti di testo tenendo conto di elementi unanimamente accettati:

- formazione dei più giovani ugualmente nel quadro delle discipline sportive ma con un accento su un insegnamento più aperto e variato
- mantenimento di una struttura di formazione di monitori a tre gradi con integrazione della classe d'età dei bambini.





Sotto la direzione di Charles Wenger, un gruppo di lavoro ha infine stabilito le "strutture G+S 1994" per i quadri, i monitori, la formazione e l'attività.

Sin dall'inizio dei lavori, i responsabili di G+S e i loro partner hanno constatato, senza equivoci, non soltanto la necessità di un abbassamento dell'età G+S sul piano nazionale, ma anche di fissarlo tra i 10 e i 20 anni. Infatti, le inchieste svolte hanno confermato che, nella maggior parte delle discipline sportive, i giovani cominciano attualmente a praticare uno sport nel quadro delle società a partire dall'età di 10 anni, o persino prima.

L'introduzione dei programmi annessi a G+S, da parte dei cantoni, dimostra che G+S offre una struttura adeguata e provata per la promozione dello sport giovanile. La Confederazione può soddisfare il suo compito di coordinazione, necessario alle federazioni sportive organizzate sul piano svizzero, solo se assume ugualmente per i giovani dai 10 ai 13 anni la direzione e la maggior parte del finanziamento, come l'ha fatto finora per i giovani dai 14 ai 20 anni.

### Incidenze finanziarie

Le stime indicano che un abbassamento dell'età G+S comporterebbe, per la Confederazione, carichi supplementari di poco meno di 18 milioni di franchi per circa 170'000 giovani d'età fra i 10 e i 13 anni. Cosciente delle attuali difficoltà economiche, la SFSM ha proposto, per la realizzazione, una soluzione finanziariamente neutra, comprendente le seguenti misure di risparmio:

#### Prestazioni della SFSM:

- riduzione parziale dei sussidi d'incoraggiamento ai cantoni 5'267'000.-
- rinuncia della presa in conto dei tempi di viaggio per manifestazioni di una giornata 500'000.-
- soppressione dell'indennità minima per i piccoli corsi 2'100'000.-

#### Prestazioni di altri uffici federali:

- soppressione dell'assicurazione militare (1995: 9'000'000.-) 7'700'000.-
- soppressione della franchigia di porto 1'750'000.-

**Totale** 17'317'000.-

La scelta non metterebbe in pericolo gli elementi che assicurano l'efficacia e il successo del movimento Gioventù + Sport. Per contro garantirebbe da un canto la coordinazione della formazione dei monitori e dei quadri e, dall'altro, un equo sostegno per tutti i giovani svizzeri, ciò che non è realizzato attualmente vista la diversità delle soluzioni cantonali.

### Ripercussioni pedagogiche

Oltre alle conseguenze economiche, i responsabili di G+S hanno considerato molto seriamente le inevitabili conseguenze pedagogiche di un abbassamento dell'età G+S. Al fine di sensibilizzare i monitori e i quadri G+S, già formati per l'insegnamento ai giovani di 14 a 20 anni, e per adattare la formazione dei nuovi, la SFSM pubblicherà un documento di base per "Lo sport con bambini nel quadro di G+S". Oltre a questa informazione, ogni monitor e ogni esperto riceverà un complemento per i suoi manuali G+S in cui si illustreranno le incidenze per l'insegnamento della sua disciplina a dei bambini.

### Decisione delle Camere federali: tutti gli sportivi sono interessati!

Nelle loro sessioni di autunno e inverno 1993, le Camere federali dovranno trattare il messaggio accettato dal Consiglio federale e che chiede un abbassamento dell'età Gioventù + Sport da 14 - 20



anni a 10 - 20 anni. I parlamentari avranno la non facile responsabilità di prendere una decisione fondamentale che tocca la politica della gioventù, della salute pubblica, della formazione, del tempo libero e della cultura. La loro scelta dipenderà anche da un'approfondita informazione, di una solida e convincente argomentazione e di un impegno massiccio di tutte le cerchie interessate.

E' fra i 10 e i 13 anni che il bambino acquisisce più facilmente e assimila più rapidamente, per quanto concerne la pratica sportiva, l'abilità di base, la cui importanza, d'altronde, supera largamente il campo dello sport. Tramite quest'ultimo, i giovani imparano - in gran parte in maniera ludica - ad adottare un comportamento sociale positivo e ad accettare di conformarsi a regole sia sportive sia sociali.

### **G+S, un capitale ben investito**

I giovani, di cui noi sosteniamo oggi lo sviluppo verso l'età adulta, influiranno la società di domani. Destinando Fr. 100.- all'anno a ognuno dei 170'000 giovani che entrano nel movimento, G+S realizzerebbe un investimento le cui ripercussioni positive sono inestimabili in una società che deve salvaguardare i valori fondamentali che sono il Fair-play, il rispetto degli individui, delle cose e delle istituzioni.

La SFSM è convinta della necessità e della fondatezza di un abbassamento dell'età G+S. Chiede a tutti gli sportivi di sostenere in massa un'azione che li concerne globalmente e che influenzerà il futuro della gioventù svizzera. ■

## **Sconto speciale per i viaggi in gruppo di Gioventù + Sport**

In treno, bus o battello ...  
65% di riduzione sui prezzi normali

Chiedete il prospetto presso il vostro Ufficio G + S.



## **In ricordo di Vito**



Quando prima di un importante incontro aspetti un amico che non arriva, immediatamente pensi, pur sapendo che Vito era solito essere tra gli ultimi ad entrare, che qualcosa di anomalo stava succedendo o era successo. Essendo anch'io tra la categoria dei "ritardatari" non mi ero reso conto che sui visi dei veri amici un chiaro senso di tristezza veniva trasmesso a tutto quanto ci circondava.

Gli occhi lucidi dei compagni, i piccoli colpi di tosse quasi volessero nascondere quanto stava accadendo, oppure potessero dare a qualcuno il coraggio di comunicare a chi ancora non sapeva della sfortuna che ti aveva colpito, mi immerse nella triste realtà.

Subito dopo averti sentito mi sono convinto che stavi combattendo con coraggio contro quelle situazioni assurde che il quotidiano riserva ma, nessuno di noi, ostinatamente forse, avrebbe creduto in un distacco così repentino.

Collega, uomo di scuola, collaboratore, ma soprattutto amico-consigliere ti sei sempre contraddistinto in ogni momento passato assieme per la tua intelligenza, la tua modestia, la tua capacità di adattamento, per il rispetto delle idee altrui, per il tuo senso creativo e innovativo.

Preciso, pacato e incisivo nei tuoi interventi, dopo aver lasciato agli altri il privilegio di esprimersi, hai sempre contribuito in forma determinante a decidere con convinzione e fermezza.

Durante l'ultimo contatto telefonico, quando eri all'ospedale, mi sono reso conto che hai capito subito del mio grande imbarazzo a comunicare in una situazione così delicata ed allora hai condotto tu, caro Vito, tutta la discussione parlando sempre di aspetti positivi delle persone e della vita con il massimo entusiasmo non tralasciando quei fantastici spunti ironici che ti contraddistinguevano in ogni momento.

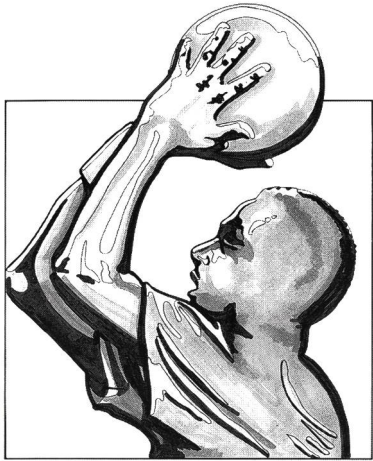
Prima di riappendere mi dicesti:

- "Damian, sta tranquillo" ci vedremo poi sul ghiacciaio dell'Allalin a Saas-Fee ai corsi di sci con i soci.

Purtroppo questo non potrà avverarsi ma sono sicuro che per tutti noi di Gioventù+Sport i tuoi consigli e la tua voce risuoneranno per sempre lassù nell'immenso silenzio delle nostre montagne.

Grazie Vito  
Ciao Vito

Damiano



**panzeri**  
**veste lo sport**

V. Toscanini, 7 - 22040 MONGUZZO (Como)  
 Tel. 0039-31-650171 Fax. 0039-31-617090

Il miglior abbigliamento per società sportive  
 Produzione personalizzata - riassortimento  
 garantito anche per pochi capi

**Nuova esposizione vicino alla  
 fabbrica aperta anche il sabato**

## Lecture de carte en groupe? Courses d'orientation?



swiss  
 made  
**RECTA**

**Aucun problème avec notre set pour groupes, com-  
 prenant 24 boussoles, boussoles de course  
 d'orientation ou boussoles de visée. Demandez  
 notre set d'essai, gratuitement à votre disposition!**

101/2

**RECTA SA, rue du Viaduc 3, 2501 Biel/Bienne  
 Téléphone 032 23 36 23 / Téléfax 032 23 10 24**

Quando contano fiducia e  
 sicurezza, il vostro partner è ...

**ALDER & EISENHUTAG**  
 Fabbrica di attrezzi da ginnastica e sport

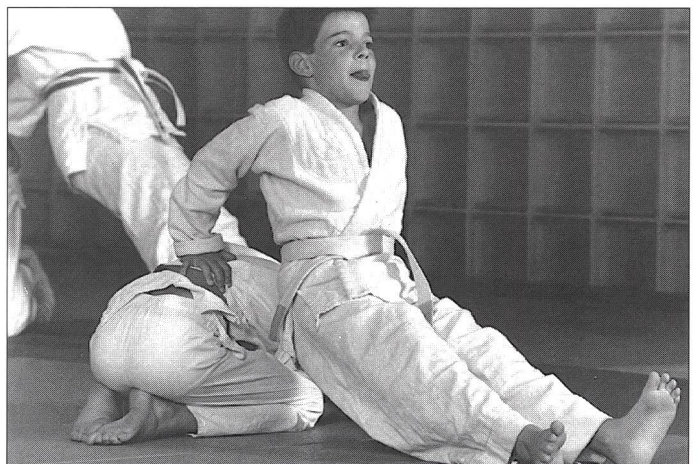
8700 Küsnacht ZH 9642 Ebnat-Kappel SG  
 Tel. 01/910 56 53 Tel. 074/3 24 24  
 Fax 01/910 57 10 Fax 074/3 24 03



**KOVO**

Rappresentanza generale  
 D-I-FL-CH  
 GNÄDINGER & CO.  
 CH-6803 Camignolo  
 Tel. (0041 91) 95 12 88  
 Fax (0041 91) 59 54 38

PINS (spille)  
 Superqualità (fatte a mano)  
 a prezzi convenienti già a  
 partire da 300 pezzi.  
 Chiedete la nostra documentazione



La Fiera per la qualità del Tempo libero.



Colonia



27-30 Ottobre 1993

## SALONE INTERNAZIONALE DELLE ATTREZZATURE PER IL TEMPO LIBERO, IMPIANTI SPORTIVI E PISCINE CON CONGRESSO INTERNAZIONALE IAKS

Oggi si va sempre più verso una società del tempo libero: questa tendenza si rafforza sempre più, ed indipendentemente dalle oscillazioni congiunturali dell'economia, diventerà il mercato degli anni futuri.

La **fsb** è la fiera che rispecchia le potenzialità attuali e future di questo mercato: la **fsb** Vi permette di ottenere una panoramica globale con nuove prospettive nel settore dei centri sportivi, delle piscine e degli impianti per il tempo libero.

Circa 360 aziende da oltre 20 Paesi presentano:

Centri sportivi e ricreativi all'aperto · Attrezzature ed arredi per lo sport e la ricreazione · Attrezzature tecniche ed accessori per piscine ed impianti natatori · Attrezzature per parchi gioco ed asili-nido · Impianti completi «chiavi in mano» · Costruzioni di base · Rifiniture e complementi · Impianti di installazione · Turismo sportivo ed invernale · Progettazioni-Consulenza e gestione.

## LA TRIPLICE FIERA

L'appuntamento d'affari tre volte utile!

**Colonia, 27-30 Ottobre 1993**

**fsb - Salone Internazionale  
delle Attrezzature  
per il Tempo Libero,  
Impianti Sportivi e Piscine**

**areal - Salone  
Internazionale  
per l'Architettura  
del Paesaggio**

**IRW - Salone  
Internazionale  
per la Pulizia e  
Manutenzione**

**NUOVI ORARI D'APERTURA:**  
mer. - ven. 10.00 - 18.00,  
Sabato 10.00 - 15.00

Coupon: fsb'93

Vi preghiamo di mandarmi / ci ulteriori  
informazioni su:

fsb    areal    IRW

Congresso IAKS / Manifestazioni collaterali

Handelskammer Deutschland-Schweiz,  
Talacker 41, 8001 Zürich,  
Tel. 01/2118110, Telex 812 684,  
Telefax 01/212 04 51

Favorevoli combinazioni viaggio presso le seguenti agenzie specializzate:

DANZAS REISEN, Messediens,  
Stelzenstr. 6, 8065 Zürich-Glattbrugg,  
Telefon 01/809 44 44, Telefax 01/810 04 43  
oppure presso le 28 filiali Danzas



REISEBÜRO KUONI AG Messeabteilung,  
Überlandstr. 360, 8051 Zürich,  
Telefon 01/325 24 24, Telefax 01/321 77 21.  
oppure in 75 filiali Kuoni



**Köln Messe**